

令和 10 年 1～3 月入所案内希望確認書
Formulário de Confirmação da Solicitação de Informações sobre a
Admissão do Mês de Janeiro à Março de 2028/R10

この利用申込みは令和 9 年度のみ登録となります。入所ができなかった方については、本申込が取り下げられない限り、翌月以降も入所の調整にかかります。
また、令和 10 年 1 月～3 月に入所される場合は、令和 10 年 3 月末までの在籍となります。

Esta solicitação de matrícula será registrada somente para o ano letivo de 2027/R9. Para aqueles que não conseguirem uma vaga, enquanto esta solicitação não for retirada, a criança continuará sendo incluída no processo de ajuste de vagas também nos meses seguintes. Além disso, caso a criança ingresse na creche entre janeiro à março de 2028/R10, sua matrícula será válida somente até o final de março de 2028/R10.

以下の内容をご確認いただき、どちらかを必ず選択してください。

Pedimos que confirme o conteúdo abaixo e selecione obrigatoriamente uma das duas opções.

☐	令和 10 年 3 月末で退園となることを理解したうえで、 令和 10 年 1 月～3 月の入所の案内を希望します。 Tendo compreendido que haverá o desligamento da creche até o final de março de 2028/R10, desejo receber as informações para o ingresso de janeiro à março de 2028/R10.
☐	令和 10 年 1 月～3 月の入所の案内を希望しません。 Não desejo receber as informações para o ingresso de janeiro à março de 2028/R10.

以上のことを確認（同意）のうえ、保育所等の利用申込を行います。
Após confirmar e concordar com o conteúdo acima, realizarei a
solicitação para utilização de creche ou instituição similar.

Ano 年 Mês 月 Dia 日

申込児童氏名 Nome da criança _____

保護者署名欄 Campo para assinatura do responsável

保護者氏名 Nome do responsável _____